Luke Pittard loves his job. So much so that he came back to work after winning 1.3 million pounds on the National Lottery 18 months ago. He missed his job at McDonald’s, and got bored doing nothing. “To be honest, there’s only so much relaxing you can do. I’m still young and a bit of hard work never did anyone any harm,” Pittard says. He and wife Emma met working at McDonalds, years before their windfall. After a number of holidays, a big wedding and buying a new house, Pittard got a bit bored. “My workmates all think I’m a bit mad, but I tell them there’s more to life than money.” His manager is thrilled to have the millionaire back behind the counter. However, his wife doesn’t feel the same way. Emma doesn’t mind staying at home with their three-year-old daughter, Chloe. And she enjoys her millionaire status. However, she doesn’t understand why her husband misses the job. “We both really enjoyed working at McDonald’s and still have good friends there. It was really familiar for us, and something for him to look forward to,” she explained. Luke isn’t the first Lotto winner to go back to work. According to a survey, one in three big winners go back to work, and half go back to working full-time. Like Luke, most get bored staying at home. Even a job like flipping burgers at the local McDonald’s can keep a millionaire content.

*Luke Pittard ama seu trabalho. Tanto que voltou a trabalhar depois de ganhar 1,3 milhão de libras na Loteria Nacional há 18 meses. Ele perdeu o emprego no McDonald's e ficou entediado sem fazer nada. “Para ser honesto, há muitas coisas relaxantes que você pode fazer. Ainda sou jovem e um pouco de trabalho duro nunca fez mal a ninguém”, diz Pittard. Ele e sua esposa Emma se conheceram trabalhando no McDonalds, anos antes de sua sorte inesperada. Depois de vários feriados, um grande casamento e comprar uma casa nova, Pittard ficou um pouco entediado. “Todos os meus colegas de trabalho acham que sou um pouco louco, mas digo a eles que há mais na vida do que dinheiro.” Seu empresário está emocionado por ter o milionário de volta ao balcão. No entanto, sua esposa não sente o mesmo. Emma não se importa de ficar em casa com sua filha de três anos, Chloe. E ela gosta de seu status de milionária. No entanto, ela entende por que seu marido sente falta do trabalho. “Nós dois gostamos muito de trabalhar no McDonald’s e ainda temos bons amigos lá. Era muito familiar para nós e algo para ele ficar ansioso”, explicou ela. Luke não é o primeiro ganhador da Loteria a voltar ao trabalho. De acordo com uma pesquisa, um em cada três grandes vencedores volta ao trabalho e metade volta a trabalhar em tempo integral. Como Luke, a maioria fica entediada de ficar em casa. Mesmo um trabalho como virar hambúrgueres no McDonald's local pode manter um conteúdo milionário.*

Drunken Darth

A number of Star Wars fans have been involved in a fight. The incident took place outside a Jedi Church in Holyhead, Wales. Two men dressed in Star Wars’ costumes were dueling with light sabers as they filmed a documentary. “All of a sudden, this guy dressed as Darth Vader appeared and started attacking us,” said one of the men. “No-one was safe as we were attacked by the most evil man in cinema history,” he added. Apparently, the man, 27-yearold Arwel Jones, used a crutch as a light saber. Jones, who has a drink problem, was given a fine and a suspended sentence. During the attack he shouted “Darth Vader” as he hit one man on the head with the crutch and punched the other. However, this man was quite lucky as the real Darth Vader got his hand cut off in the film by Luke Skywalker then killed by a bolt of lightning.

*Darth bêbado*

*Vários fãs de Star Wars se envolveram em uma briga. O incidente ocorreu do lado de fora de uma Igreja Jedi em Holyhead, País de Gales. Dois homens vestidos com fantasias de Star Wars duelavam com sabres de luz enquanto filmavam um documentário. “De repente, um cara vestido de Darth Vader apareceu e começou a nos atacar”, disse um dos homens. “Ninguém estava seguro quando fomos atacados pelo homem mais malvado da história do cinema”, acrescentou. Aparentemente, o homem, Arwel Jones, de 27 anos, usava uma muleta como sabre de luz. Jones, que tem problemas com a bebida, recebeu uma multa e uma pena suspensa. Durante o ataque, ele gritou “Darth Vader” enquanto batia na cabeça de um homem com a muleta e socava o outro. No entanto, este homem teve muita sorte, pois o verdadeiro Darth Vader teve sua mão cortada no filme por Luke Skywalker e depois morto por um raio.*

Drunken Gardener

In another incident, a tuxedo-clad man in New York was caught driving a lawnmower while drunk. The man, who had been banned from driving, was caught at 1 am. He has been charged with drunken driving and the unlicensed operation of a vehicle.

*Jardineiro bêbado*

*Em outro incidente, um homem vestido de smoking em Nova York foi pego dirigindo um cortador de grama bêbado. O homem, que havia sido proibido de dirigir, foi pego às 1h. Ele foi acusado de dirigir embriagado e dirigir um veículo sem licença.*

Drunken Dad

A strange case came to light in Alice Springs, Australia. A man has been fined for strapping a case of beer into his car with a seat-belt while his 7-year-old son was left unrestrained. When police stopped the car, the child was sitting in the back of the car. However, a box of 30 cans of beer was strapped in. When questioned about it, the man stared blankly at police officers and said he didn’t know anything about it. The police gave the driver a spot fine of $750. “We’ve never seen anything like it,” one of the officers said. According to Australian law, it is the driver’s responsibility to make sure all passengers are strapped in. And as far as we know, there is no mention of applying this to a case of beer.

*Pai bêbado*

*Um caso estranho veio à tona em Alice Springs, Austrália. Um homem foi multado por prender uma caixa de cerveja em seu carro com o cinto de segurança enquanto seu filho de 7 anos foi deixado sem cinto. Quando a polícia parou o carro, a criança estava sentada na parte de trás do carro. No entanto, uma caixa de 30 latas de cerveja estava com o cinto. A polícia deu ao motorista uma multa de US$ 750. “Nunca vimos nada parecido”, disse um dos policiais. De acordo com a lei australiana, é responsabilidade do motorista garantir que todos os passageiros estejam com cinto. E, até onde sabemos, não há menção de aplicar isso a uma caixa de cerveja.*